

# ZMLUVA O NÁJME MAJETKU ŠTÁTU

## A/2011/03816-4

uzavretá podľa zákona č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka

### Článok I. Zmluvné strany

**Prenajíateľ:** Slovenská republika  
**Správca:** Obvodný úrad Trenčín  
sídlo: Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín  
zastúpený: Ing. Pavol Čiernik - prednosta  
IČO: 42 024 331  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000296923/8180 – nájomné  
7000296982/8180 – prevádzkové náklady

a

**Nájomca:** FOREVER LIVING PRODUCTS SLOVAK REPUBLIK , s.r.o.  
sídlo: Priemyselná 1/A, 821 08 Bratislava  
zastúpený: Ing.Marián E.Kalina, PhD – Marketing Manager  
IČO: 35711248  
právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným  
zapísaný : Obchodný register  
Oddiel: Sro  
Vložka číslo: 14069/B

### Článok II. Predmet zmluvy

1) Prenajíateľ je správcom nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky, a to: budovy súpisné číslo 140, nachádzajúcej sa v Trenčíne, Hviezdoslavova 3, katastrálne územie Trenčín, zapísanej na liste vlastníctva 5550 v katastri nehnuteľností vedenom Katastrálnym úradom v Trenčíne, Správou katastra Trenčín.

2) Predmetom tejto nájomnej zmluvy je krátkodobý nájom časti budovy súpisné číslo 140, katastrálne územie Trenčín, a to zasadacej miestnosti č.140 nachádzajúcej sa na prízemí uvedenej budovy.

### Článok III. Účel nájmu

1) Nájomná zmluva sa uzatvára za účelom využitia zasadacej miestnosti č.140 za účelom prednášky

2) Účel nájmu zasadacej miestnosti č.140 nie je v rozpore s účelom užívania ostatnej časti budovy súpisné číslo 140 nachádzajúcej v katastrálnom území Trenčín, ani nemôže narušiť tento účel.

### Článok IV.

## **Doba nájmu**

Prenajíateľ prenecháva nájomcovi zasadaciu miestnosť č.140 do krátkodobého nájmu na deň 21.09.2011, v čase od 17,00 h. do 19,00 h., t.j. spolu na 2 hodiny.

## **Článok V. Výpovedná lehota**

1) Prenajíateľ môže nájomnú zmluvu vypovedať písomne z dôvodov uvedených v § 9 ods.2 zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

2) Nájomca môže nájomnú zmluvu vypovedať písomne z dôvodov uvedených v § 9 ods.3 zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

3) Dôvody vypovedania nájomnej zmluvy je povinná jedna zmluvná strana zmluvy písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu potom, ako tieto dôvody vzniknú.

4) Nájomná zmluva sa skončí bez zbytočného odkladu po doručení oznámenia dôvodov výpovede nájomnej zmluvy druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia sa považuje aj deň doručenia oznámenia dôvodov výpovede nájomnej zmluvy druhej zmluvnej strane faxom.

## **Článok VI. Dohodnuté nájomné a prevádzkové náklady**

1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za užívanie miestnosti č.140 vo výške 16,60 €/ 1 hodinu, t.j. celkom vo výške 33,20 € /tridsaťtri eur dvadsať centov/

2) Zmluvné strany sa dohodli na úhrade prevádzkových nákladov za užívanie miestnosti č.140 vo výške 0,85 € / 1 hodinu, t.j. celkom vo výške 1,70 € /jeden eur sedemdesiat centov/. Prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu nájmu zahŕňajú poskytovanie elektrickej energie, tepla a teplej úžitkovej vody, vodného a stočného a upratovanie predmetu nájmu.

3) Nájomca je povinný úhradu za užívanie miestnosti č.140 uskutočniť nasledovne:

- nájomné do pokladne Obvodného úradu v Trenčíne alebo prevodom na účet Štátnej pokladnice, č.ú. 7000296923/8180, VS: 03816
- prevádzkové náklady do pokladne Obvodného úradu v Trenčíne alebo prevodom na účet Štátnej pokladnice, č.ú. 7000296982/8180, VS: 03816

4) Nájomca je povinný uhradiť dohodnutú sumu nájomného a prevádzkových nákladov vopred pred použitím zasadacej miestnosti č.140.

5) V prípade, ak nebude nájomné a prevádzkové náklady uhradené vopred spôsobom uvedeným v tejto zmluve pred konaním odborného seminára organizovaného nájomcom, nebude nájomcovi umožnený vstup do zasadacej miestnosti č.140 a jej užívanie.

## **Článok VII. Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu**

1) Nájomca môže predmet nájmu užívať len v rozsahu určenom touto nájomnou zmluvou.

2) Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak nájomca prenechá predmet nájmu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je taká zmluva neplatná.

3) Zmeny na nehnuteľnom majetku štátu prenechanom do nájmu môže nájomca vykonať len s písomným súhlasom správcu majetku štátu. Nájomca môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na veci, len ak správca majetku štátu dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.

4) Nájomca nemá prednostné právo na kúpu predmetu nájmu s výnimkou uvedenou v § 11 ods.2 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

5) Nájomca sa zaväzuje chrániť a starať sa o predmet nájmu tak, aby sa predišlo škodám a jeho znehodnocovaniu. Po skončení nájmu odovzdá nájomca zasadaciu miestnosť č.140 v stave zodpovedajúcom jej bežnému opotrebovaniu. Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za škody, ktoré vzniknú na prenajatom majetku, a zaväzuje sa nahradiť prenajímateľovi vzniknuté škody.

6) Vstup do zasadacej miestnosti č.140 bude nájomcovi umožnený prostredníctvom informátora, po predložení tejto nájomnej zmluvy a dokladu o zaplatení dohodnutého nájomného. Nájomca pred začatím akcie preberie kľúče od WC u informátora. WC potreby, prípadne podanie občerstvenia mimo zasadacej miestnosti č.140 si zabezpečí nájomca. Nájomca po skončení akcie a vykonaní kontroly technického stavu a čistoty WC spolu s informátorom a po odstránení prípadných závad odovzdá kľúče informátorovi. Informátorovi oznámi nájomca ukončenie akcie a ten vypíše Potvrdenie o dobe užívania tvoriace súčasť tejto nájomnej zmluvy, v ktorom sa uvedú aj zistené nedostatky.

7) V dňoch pracovného pokoja, pracovného voľna a v pracovných dňoch po 16.hodine je nájomca povinný zabezpečiť usporiadateľskú službu tak, aby sa zúčastnené osoby nepohybovali v ostatných priestoroch budovy.

8) V zasadacej miestnosti č.140 je zákaz konzumácie akéhokoľvek občerstvenia.

## **Článok VIII. Platnosť a účinnosť zmluvy**

Táto nájomná zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

**Článok IX.**  
**Závěrečné ustanovenia**

1) Prípadné zmeny a doplnky tejto zmluvy možno uskutočniť iba písomnou formou, a to formou číslovaného dodatku k nej.

2) Právne vzťahy neupravené touto nájomnou zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

3) Nájomná zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, zmluvné strany obdržia v dvoch vyhotoveniach nájomca, v troch vyhotoveniach prenajímateľ.

4) Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Trenčín 05.09.2011



.....  
**Ing. Pavol Čiernik**  
prednosta  
Obvodného úradu Trenčín

FO  
S  
PRI  
DUCT:  
S.F.O.  
TISLAV.  
5588

.....  
**Ing. Marián E. Kalina, PhD.**  
Marketing Manager